

Nissin SPEEDLITE Di622 闪光灯

感谢您购买日清Di622型闪光灯

使用说明书

INSTRUCTION MANUAL

请注意：Di622闪光灯分为兼容佳能（Canon）和尼康（Nikon）的两种型号。因此，在佳能数码相机上请选择Di622C型，尼康数码相机上请选择Di622N型，以便能充分发挥相机和闪光灯的全部功能。

●日清Di622C型闪光灯为支持佳能EOS系列数码单反相机反光相机的闪光系统，兼容佳能E-TTL II/E-TTL II自动闪光控制。Di622C中的“C”指的是“Canon”的字母缩写。

●日清Di622N型闪光灯为支持尼康系列数码单反相机反光相机的闪光系统，兼容尼康i-TTL自动闪光控制。Di622N中的“N”指的是“Nikon”的字母缩写。

在目前的数码单反相机上，日清Di622根据不同的相机型号自动兼容先进的闪光自动控制系统。可以三种不同的使用方式：作为一般的机载外置闪光灯、无线闪光系统的主控闪光灯或子闪光灯。

在把日清Di622闪光灯安装到您的照相机上正式使用之前，请您阅读本说明书，以便能够发挥闪光灯和照相机的全部功能。

把日清Di622安装到数码单反相机反光相机上时，几乎所有的自动闪光控制功能都可以在相机上进行设置。您也可以手动控制闪光灯，建议在您对闪光灯的功能有所了解后再投入正式拍摄。

安全注意事项

为了避免本产品对使用中或在使用时可能会他人带来危害，造成身体或财产上的损失，请仔细阅读此部分说明。

- 警告** 此标志表示由于操作不当可能引起的对身体的伤害，危害人身安全。
- 注意** 此标志表示由于操作不当可能引起的对产品的损坏，而维修这种损坏可能需要支付额外的费用。

警告

- 由于本产品内有高压元件，切勿自行拆卸。在需要修理时请送往专业维修站。
- 由于挤压、跌落本产品，造成外壳破裂后请勿继续使用，以免接触到内部电子元件造成电击伤害。
- 请勿在迎面直视闪光灯正对人眼闪光（特别是婴幼儿的眼睛），可能会在短时间内造成视力障碍。请勿在1米内使用闪光灯直接拍摄婴幼儿，可能会对视力造成伤害。
- 某些化学品或特殊物质以及某些仪器设备在特定情况下可能对闪光灯发出的瞬间强光敏感，有可能导致火灾或电击干扰。在这些场合下请注意有关警告标志。
- 本产品不能防水，在雨中和高气湿度的场合下请勿使用。
- 请不要将本产品放置在汽车内会被阳光直射的地方，这些地方的温度会超过40摄氏度，有可能会对元件造成损坏。
- 在有可燃性气体的地方请勿使用闪光灯，否则有可能导致燃气爆炸。

注意

- 使用中电池异常发热请立刻停止使用并检查原因。
- 普通干电池（非充电电池）请勿充电后继续使用。
- 在拥挤、激烈的拍摄场合，请避免碰撞闪光灯以免造成跌落及损坏。

其它注意事项

- 请勿使用含有有机溶剂或挥发性的清洁剂擦拭闪光灯，特别是镜头前面的红色感应窗口可能会因此造成腐蚀，影响正常使用。
- 长时间不使用时请将电池取出，将本产品放置在干燥的地方。

●Di622C型闪光灯目前兼容佳能EOS系列数码相机型号有：
EOS 300D、EOS 350D、EOS 400D、EOS 20D、EOS 30D、EOS 50D等

●Di622N型闪光灯目前兼容尼康数码相机型号有：
D40、D40x、D50、D70、D70s、D80、D200等

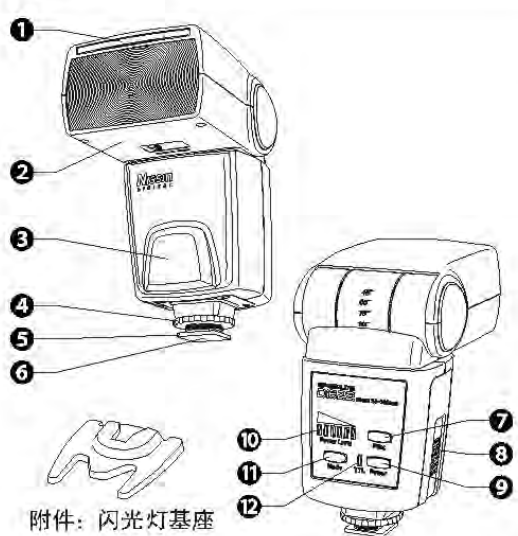
（截至2007年6月）

※以上列型号之外的新型数码相机是否兼容请向经销商咨询。闪光灯在不兼容的相机上，其功能上可能不能完全的正常使用。

※尼康的i-TTL控制闪光方式需要镜头提供距离信息，在尼康相机上使用非D型镜头（早期的AF镜头或手动镜头）时i-TTL控制闪光方式将不能完全发挥其作用。

※本公司保留改进和修改产品的权利，而不另行通知。

部件说明



- 附件：闪光灯底座
- 1 内置广角扩散片和反光片
 - 2 闪光灯头
 - 3 自动对焦辅助发光器
 - 4 锁定环
 - 5 灯脚
 - 6 电子触点
 - 7 状态指示灯（兼作闪光测试按钮）
 - 8 电池仓盖
 - 9 总电源开关
 - 10 手动闪光输出功率显示器（6级）
 - 11 闪光模式设置按钮（E-TTL II/E-TTL、手动）
 - 12 TTL模式就绪就绪指示灯

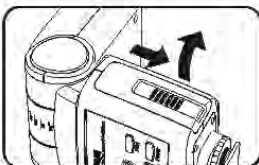
基本操作

注意

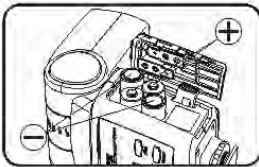
闪光灯灯管工作时会产生热量，在连续闪光20次左右请稍事停顿。

安装电池

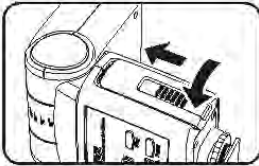
●按照箭头所示方向打开闪光灯上的电池仓盖。



●装入4枚5号电池，确保电池的正负极方向正确。



●按照箭头所示方向滑动电池仓盖将其关闭。

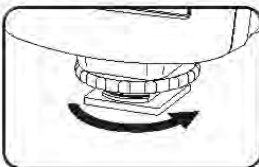


注意

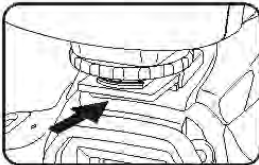
因为电池触点的外形没有标准化，可能会因为使用非碱性电池导致闪光灯不能工作。请使用4枚相同品牌和型号的新电池，请不要混合使用不同型号和不同新旧程度的电池使用。更换电池时，请同时更换4枚。

安装Di622闪光灯至相机上

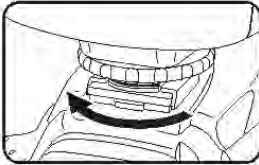
●按照箭头所示方向旋转锁定环使其松开。



●滑动闪光灯脚使其完全插入相机热靴内。



●按照箭头所示方向旋转锁定环，确保闪光灯被可靠地固定在相机上。



把Di622从照相机上取下

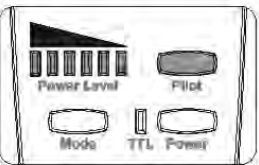
●要把闪光灯从照相机上取下来，旋转锁定环至松开的位置，向外滑动闪光灯脚离开相机热靴插座即可。

注意

●无论是把日清Di622闪光灯安装到照相机上，还是要把闪光灯从照相机上取下来，都请把闪光灯的电源置于关闭状态。

打开闪光灯的电源

- 按下总电源开关（Power键）2秒，闪光灯会接通电源开始充电。
- 闪光灯充电完成后，Pilot指示灯会变为绿色，此时即可开始拍摄。
- 需要测试闪光，请按下列Pilot指示灯。
- 需要关闭闪光灯，请持续按下总电源开关（Power键）3秒。



注意

Di622具有自动休眠和自动关机功能以便节省电池的电能，延长电池的有效使用时间。

- 把Di622安装在照相机上使用时，Di622会持续准备闪光摄影30秒，30秒之后闪光灯提示进入休眠状态。在休眠状态下，Di622可被主控光源的闪光激活，并不需要其它操作。
- 在休眠状态下，Di622的TTL指示灯每隔5秒闪亮一次，表示进入休眠状态。
- Di622闪光灯在休眠状态下（闪光灯安装在相机上时），半按相机的快门按钮即可激活重新进入随时闪光摄影的状态。
- 休眠时间超过5分钟，在这5分钟内完全不进行相机和闪光灯的任何操作，Di622会自动关闭电源。此时需要按下闪光灯的电源开关，重新启动闪光灯（闪光模式需要重新设定）。

在无线闪光遥控状态下，Di622的休眠时间为60分钟。在60分钟内若无任何操作，闪光灯电源将会自动关闭。

Di622C在佳能数码相机上进行全自动闪光拍摄

- 在照相机上拍摄的模式：
- [P] 程序自动曝光模式
 - [Q] 全自动模式
 - [AV] 光圈优先曝光模式
 - [TV] 快门优先曝光模式
 - [M] 手动曝光模式

Di622在这些曝光模式下都可支持由E-TTL II/E-TTL II自动控制的闪光曝光。

- 按下[Mode]模式按钮至[TTL]灯点亮。
- 半按快门对焦，取景器内会有闪光灯充电完毕指示标志和自动对焦完成标志点亮。
- 完全按下快门进行拍摄。
- 相机上的镜头在变焦时闪光灯的变焦灯头会自动进行变焦，以最合适的镜头焦距充分闪光。

Di622N在尼康数码相机上进行全自动闪光拍摄

- 在照相机上拍摄的模式：
- [A] 全自动模式
 - [P] 程序曝光模式
 - [A] 光圈优先曝光模式
 - [S] 快门优先曝光模式
 - [M] 手动曝光模式

Di622在这些曝光模式下都可支持由i-TTL自动控制的闪光曝光。

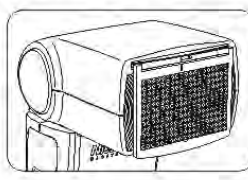
- 按下[Mode]模式按钮至[TTL]灯点亮。
- 半按快门对焦，取景器内会有闪光灯充电完毕指示标志和自动对焦完成标志点亮。
- 稍微用力即可旋转灯头，请不要向灯头不能达到的方向过度用力以免损坏灯头连接部分。
- 镜头旋转脱离标准角度之后，闪光覆盖范围将自动被设置为50mm的投射角度。
- 天花板或墙壁应该是平坦的白色表面，这样反射闪光的效果可以达到最佳。视反射面的颜色，照片可能会出现偏色。

参考

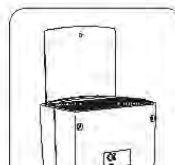
- 自动变焦的闪光灯头
Di622闪光灯头能够自动适应相当于24-105mm焦距镜头视角的闪光输出（小尺寸影像传感器的数码相机请在折算焦距换算系数之后的实际焦距）。内置广角扩散片可覆盖16mm的超广角镜头视场。当镜头焦距长于105mm时，灯头会停留在105mm的最长位置，此时可有效闪光。
- 有效闪光距离
当闪光灯的功率或镜头的最大光圈限制，而被摄体仍然曝光不足时，请尝试提高相机的ISO感光度。

使用内置广角扩散片和反光片

使用闪光灯内置广角扩散片和反光片可以得到柔和的闪光效果。在不需要很强的闪光补充的时候，也可以用这种方法为人像摄影提供漂亮的眼神光。

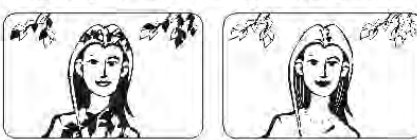


●可以单独使用的广角扩散片，闪光会被减弱而变得柔和。拍摄出来的照片上的阴影也不会太明显。



●只需要表现眼神光的时候，在拉出广角扩散片的同时反光片也会同时弹出。把广角扩散片推回闪光灯内，只保留反光片。把闪光灯头向上旋转90度。请记住，要获得最好的眼神光效果，被摄体最好在相机2米以内。

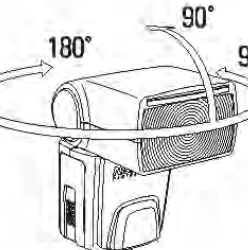
●在想要拍摄的照片上的闪光不太明显的时候，就可以使用这种柔和补充光的闪光方法。



●广角扩散片在相机镜头的焦距超过24mm（换算成传统相机的焦距）时就建议使用。但是不能与16mm鱼眼镜头的视角相配合。

反射闪光

通过把闪光灯头指向天花板或墙壁，闪光经过反射之后再照射到被摄体上，可以显著减轻在被摄体后面形成的阴影，获得更加自然的效果。这种方法就是反射闪光。



注意

- 灯头向上可调节的角度分别是45° > 60° > 75° > 90°。
- 灯头向左旋转30° > 60° > 90° > 及向右旋转30° > 60° > 90° > 120° > 150° > 180°。
- 稍微用力即可旋转灯头，请不要向灯头不能达到的方向过度用力以免损坏灯头连接部分。
- 镜头旋转脱离标准角度之后，闪光覆盖范围将自动被设置为50mm的投射角度。
- 天花板或墙壁应该是平坦的白色表面，这样反射闪光的效果可以达到最佳。视反射面的颜色，照片可能会出现偏色。

手动闪光

在由您自行决定闪光灯的输出亮度的时候，可使用闪光灯的手动闪光输出控制。在Di622闪光灯上，有6级闪光强度可供选择。

- 在电源开启的状态下，按下闪光模式设置按钮即可退出E-TTL II/E-TTL II闪光模式进入手动闪光模式。
- 再次按闪光模式设置按钮可调整闪光输出量。
- TTL指示灯将不会点亮。
- 6个闪光输出强度指示灯并不会同时变亮，只有其中一个变亮显示当前的闪光强度。
- 闪光输出量通过闪光模式设置按钮可分别调整到1/1（全功率输出）-1/2-1/4-1/8-1/16-1/32，通过按钮循环设置。
- 手动闪光输出模式最好在Av和M曝光模式下使用。
- 调整您相机上的光圈和快门组合，以便得到最准确的闪光效果。

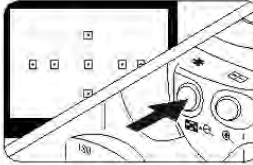
自动对焦辅助发光器

在比较暗的环境下拍摄时，闪光灯正前方的自动对焦辅助发光器可能会短暂投射出红色的强光进行辅助自动对焦。在某些场合下可能会干扰被摄者，您可以在相机的自选功能菜单内关闭自动对焦辅助光或者切换到手动对焦。

使用闪光灯

在佳能数码相机上使用Di622C闪光灯的闪光曝光锁定（FE-Lock）（仅适合佳能数码相机部分）

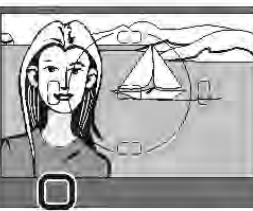
在逆光下或者是主体与背景的颜色、亮度区别很大的情况下，直接进行闪光拍摄往往不能取得非常准确的曝光。此时使用闪光曝光锁定功能，可以为画面上的任何部分锁定准确的闪光曝光。



- 对被摄体自动对焦
- 把中心对焦点对准被摄体，按下相机上的*按钮（曝光锁定按钮）。在有的佳能数码相机上，有独立的按钮。
- 此时相机取景器内的闪光和曝光锁定符号都会亮起，表示当前的闪光曝光量已经被锁定。按下快门拍摄即可。
- 某些型号相机的闪光曝光锁定功能可能要在相机的菜单中进行设置。
- Di622的闪光曝光锁定功能只能在P、Tv、Av、M和A-Dep曝光模式下使用。

在尼康数码相机上使用Di622N的闪光曝光锁定功能（仅适合尼康数码相机用户）

- 在背景比主体亮或暗的情况下，将对焦点对准主体。
- 按下相机上的[AEL]按钮，在尼康相机上[AEL]与[AF-L]有时是同一个按钮。
- 保持[AEL]的锁定状态，按下快门拍摄。
- 检查拍摄的结果，有必要的话请进行曝光补偿。



在尼康数码相机上的相机设置菜单中的其它闪光功能

[SLOW]慢速同步闪光功能

在环境比较暗的场合，闪光灯可能只能照亮主体，背景此时可能会曝光不足。使用慢速同步的闪光功能，快门速度会自动放慢以便让背景得到充分的曝光。



[防红眼]防红眼闪光功能

在光线很暗的情况下人眼的瞳孔会开得很大，在某些特定的角度上使用闪光灯，视网膜内的血色会在照片上反应出来，变成红眼。使用此功能可减少这种现象发生的可能性。



[慢速防红眼]防红眼闪光+慢速同步闪光

在拍摄带有入物的夜景照片时，可使用此功能。



[REAR]后帘同步闪光功能

相机快门释放时快门打开，在较长时间曝光时，可分为在快门打开时立刻闪光和快门即将关闭前闪光两种方式。快门即将关闭前才进行闪光的方式被称为后帘同步闪光。在使用较长的快门时间进行拍摄时，这种闪光方式可为动体的拍摄留下漂亮的轨迹。

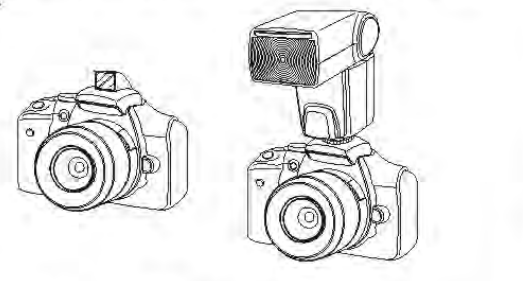
无线闪光

Di622具有无线闪光功能。您可以使用相机的内置闪光灯离机遥控Di622进行闪光摄影。也可以通过装在相机上的Di622遥控另外的Di622（一支或多支）进行离机多灯闪光摄影。

以往的闪光灯只能安装在照相机上发出角度固定的正面闪光。具有无线闪光的新型闪光系统可以让闪光灯离相机仍能实现闪光控制。Di622可被相机内置或外置的闪光灯无线控制，实现布光角度更为灵活的闪光摄影。

设置主控闪光灯

Di622可以被相机内置的闪光灯或外接闪光灯遥控闪光。需要注意的是请把Di622当作主控灯使用时请把闪光模式设置在TTL模式下。而在将Di622作为被遥控（作为从属闪光灯单元）的灯光使用时需要设置在手动输出档上。

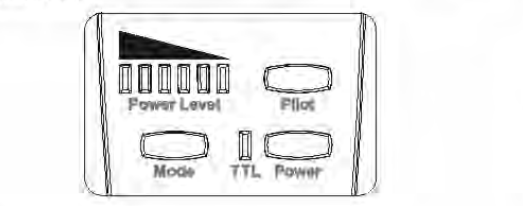


在Di622上进行无线闪光设置

在闪光灯电源开启的情况下，长按Di622的Mode±模式按钮，直到Power Level指示灯会一直闪烁（6盏指示灯之一），Pilot灯也会亮，表示闪光灯已经切换到从属闪光模式上，可以作为被遥控闪光灯使用。此时，Di622闪光灯将被其它TL输出的闪光光线所触发，并且在相当长的时间里不会进入休眠状态。

把Di622闪光灯调整到手动输出闪光模式（即是除了TTL模式之外，可分为6级输出闪光量的模式）。具体在拍摄中使用哪一级的闪光输出请通过试拍来检视，您也可以透过改变光圈值来调整闪光曝光。

请记住，在作为被遥控的从属闪光灯使用时，Di622被其它闪光灯发出的TTL闪光所控制。如果确定主控光源已经设置为TTL模式，但Di622并不自动同步闪光，这时请旋转Di622的灯头，让Di622闪光灯上的自动对焦辅助发光器（自动同步感应器内置在其中）对着主控光源的方向。



拍摄调整

调整相机的曝光模式，进行测试拍摄。您可以同时使用多支Di622闪光灯来进行复杂的布光以便取得非常特别的闪光效果。您也可以让数支Di622按照不同的闪光输出量输出闪光，这样可以营造不同光比的闪光。



您可以把Di622从全功率输出到1/32的闪光输出量分6级进行调整。在进行多个Di622闪光灯的无线闪光摄影时，您可能会需要分别进行精细的调节。

由于Di622具有省电功能，在自动休眠时间内不进行拍摄的话，闪光灯可能会自动关闭。这时需要重新开启闪光灯的电源并重新设置闪光模式。

在无线遥控的闪光模式下，Di622的变焦灯头会自动调节到覆盖35mm镜头焦距视角的状态。

技术规格

兼容系统	Di622C 佳能EOS系列数码相机	Di622N 尼康数码相机
闪光指数	44/144在105mm焦距时（ISO100米/英尺）	佳能数码相机单反相机
灯头变焦范围	24-105mm(使用广角扩散片可覆盖16mm超广角)变焦由灯头自动控制，不需要人工干预	在佳能相机上按下 [FEL]或[键生效]
电池	4枚5号电池（镍氢充电电池可以使用）	在尼康相机上按下 [A-E-L]键生效
闪光次数	每组电池可闪光200-1500次（测试使用碱性电池）	
省电功能	连续待机30秒，自动休眠时间5分钟，5分钟后自动关机。在无线闪光模式下，无任何操作时60分钟后自动关机。	
回电时间	全功率输出充电时间4秒，与使用的电池能力有关。	
闪光控制	E-TTL II/E-TTL	i-TTL
闪光曝光锁定	在佳能相机上按下 [FEL]或[键生效]	在尼康相机上按下 [A-E-L]键生效
自动对焦辅助发光器	0.7-6米有效（2.3-20英尺）	
色温	5600K°	
闪光时间	1/800秒在全功率输出时 自动闪光控制时闪光时间从1/800-1/20000秒	
无线闪光	有6级闪光输出量可供选择	
外形尺寸	77x130x103mm	
重量	315克（不含电池）	

闪光指数表

闪光指数GN（ISO100时光/英尺）

焦距	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32
24mm	25	18	12.7	9	6.4	4.5
28mm	28	20	14	10	7	5
35mm	32	22	16	11	7.8	5.5
50mm	35	25	18	12.7	9	6.4
70mm	38	27	19	13.5	9.5	6.7
85mm	41	29	20	14	10	7
105mm	44	31	22	16	11	8

故障排除

有使用疑问时请参考

- 闪光灯不通电
检查电池是否安装正确 > 以正确的电池极性安装电池
- 每次闪光之后，需要很长时间才能再次闪光
电池电力耗尽，如果每次充电时间超过30秒就需要换新电池。 >更换新电池
- 把闪光灯装在相机上，不闪光
确认闪光灯的触点与相机热靴正确接触 >重新安装闪光灯，可能需要清洁闪光灯触点。
- 拍摄出来的照片太亮或太暗
如果主体面积太小或画面中有大面积的干扰光源 >请使用闪光曝光锁定功能
- 用手动闪光输出时无法取得准确的曝光
由于手动闪光摄影需要一定的使用经验和技巧 >请切换到E-TTL控制的自动闪光模式

※闪光灯内置程序固件可通过升级来兼容后期上市的新型数码相机单反相机以实现完全的兼容性，此类固件升级服务需要收费。